

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 18 (1900)
Heft: 222

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich,
ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour,
les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Bоргiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken. — Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Zölle: Hawaii-Inseln. — Douanes: Iles Hawaï. — Weltausstellung Paris. — Exposition universelle de Paris.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Biel.

1900. 18. Juni. In die Firma **Würsten & Schurter** in Biel (S. H. A. B. Nr. 41 vom 10. Februar 1899) ist als neuer Kollektivgesellschafter eingetretener Fritz Würsten, von Saanen, in Biel. Infolge dieses Neueintritts ändert die Firma ihren Namen ab in: **Gebrüder Würsten & Schurter**. Natur des Geschäfts und Geschäftslokal bleiben dieselben. Namens der Kollektivgesellschaft führen die rechtsverbindliche Unterschrift je zwei der Gesellschafter kollektiv.

Bureau Frutigen.

18. Juni. Inhaber der Firma **J. G. Thönen** in Frutigen ist Johann Gottlieb Thönen, Wirt, von und in Frutigen. Natur des Geschäfts: Betrieb des Hôtels zum Adler in Frutigen.

18. Juni. Inhaber der Firma **Loosli** in Frutigen ist Friedrich Loosli, von Sumiswald, Wirt, in Frutigen. Natur des Geschäfts: Speisewirtschaft.

Bureau de Porrentruy.

18. Juni. Le chef de la maison **Mamie Pierre**, à Alle, est Pierre Mamie, de et à Alle. Genre de commerce: Vins en gros.

Fribourg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg.

1900. 18. Juni. La raison **Charles Poffet**, à Fribourg (F. o. s. du c. 1900, page 695), a cessé d'exister ensuite de renonciation du titulaire.

Bureau de Romont (district de la Glâne).

16. Juni. La raison **Jean Hostettler**, à Romont (F. o. s. du c. du 24 avril 1883, n^o 59, page 464), est radiée pour cause de décès du titulaire. Jules Hostettler, à Romont, reprend l'actif et le passif de la maison sous la raison **J. Hostettler**.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Biasca.

1900. 18. giugno. La Società Anonima della luce elettrica, in Biasca (F. u. s. di c. del 5 gennaio 1895, n^o 4, pag. 15), nella sua assemblea generale degli azionisti del 24 maggio 1900, ha votato le seguenti variazioni al suo statuto sociale riguardante il pubblico. Art. 27. «Il presidente, ed in sua assenza il vice-presidente, firma le corrispondenze, i contratti ecc. per la società.» Presidente è ancora D^r Alfredo Emma, di Olivone, domiciliato in Biasca, come pure vice-presidente è tutt'ora Ortell Pasquale, di Morbio-Superiore, domiciliato in Biasca.

Waadt — Vaud — Val d'Aoste

Bureau de Lausanne.

1900. 16. Juni. Sous la dénomination de **Association des porteurs de parts de fondateur de la Compagnie Viège-Zermatt** il a été constitué par statuts du 11 mai 1900, une association qui a son siège à Lausanne et pour but l'exécution des règles fixées pour les mille parts de fondateur de la Compagnie Viège-Zermatt par les art. 38 et 41 des statuts de cette compagnie, tels qu'ils ont été modifiés par l'arrêté du Conseil fédéral du 12 février 1889. Ces articles accordent aux fondateurs, soit à la Banque commerciale de Bâle et à Masson, Chavannes et Cie. ou à leurs ayants-droit, porteurs des parts de fondateur de la Compagnie Viège-Zermatt, le droit de participer, après divers prélèvements énumérés dans les statuts et dans le sus dit arrêté du Conseil fédéral du 22 février 1889. La qualité de sociétaire appartient à tout porteur d'une ou de plusieurs parts de fondateur; elle prend fin par la cessation de la possession d'une ou de plusieurs des dites parts. Chaque part de fondateur donne droit: 1^o à un millième du trente pour cent attribué comme il est dit ci-dessus aux fondateurs de la Compagnie Viège-Zermatt sur les bénéfices de l'entreprise conformément aux art. 38 et 41 des statuts de la dite Compagnie et à l'arrêté du Conseil fédéral du 22 février 1889; 2^o à un millième de la somme payable aux porteurs de parts dans le cas du rachat des dites parts fait conformément aux sus dits articles 38 et 41 des statuts de la Compagnie Viège-Zermatt. Chaque part de fondateur est représentée par un titre au porteur, extrait d'un registre à souche, signé par deux administrateurs de la Compagnie Viège-Zermatt, et faisant partie d'une seule et même série de mille titres numérotés 1 à 1000. L'Association ne reconnaît qu'un seul porteur pour chaque part de fondateur. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité individuelle. L'Association, de même que les porteurs de parts eux-mêmes, pris individuellement, n'ont aucun droit d'ingérence soit dans la gestion, soit dans le contrôle des affaires de la Compagnie Viège-Zermatt; ils n'ont également aucun droit de participation aux assemblées générales des actionnaires de cette Compagnie. L'association est

dirigée par la Banque commerciale de Bâle, qui la représente seule à l'égard des tiers et de la Compagnie Viège-Zermatt. La Banque commerciale de Bâle a les pouvoirs les plus étendus pour faire, au nom de l'association, tous les actes juridiques ou autres rentrant dans la sphère de l'activité sociale, et agit et signe au nom de l'association. La Banque commerciale de Bâle élit domicile chez Ch. Masson et Cie, à Lausanne. La convocation de l'assemblée générale a lieu quinze jours à l'avance par un avis inséré dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud, dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans la Allgemeine Schweizer Zeitung. L'association sera dissoute par le rachat des parts de fondateur fait conformément à l'art. 41 des statuts de la Compagnie Viège-Zermatt. Les personnes autorisées à signer collectivement deux à deux pour la Banque commerciale de Bâle et par conséquent pour l'association sont Rodolphe Geigy-Mérian, Frédéric Bischoff et Rodolphe Alb. Kœchlin, délégués du conseil d'administration; Frédéric Mähly, Auguste Morel et Frédéric Leder, directeurs; Charles-Auguste Fischer, Frédéric Acker, Guillaume Tschudy, Guillaume Lichtenbahn, Dr jur. Eugène Feibelmann, Gottlieb Suter et Hermann Zimmermann, fondés de pouvoirs collectifs, tous domiciliés à Bâle.

16. Juni. Le chef de la maison **C. L. Monnet**, à Lausanne, est Charles-Louis Monnet, de Gray (Haute-Saône), domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Exploitation du café lyrique, avenue de Georgette.

16. Juni. Sous la raison sociale **Société immobilière de la Péraudettaz**, il a été formé par statuts du 4 juin 1900, une société anonyme qui a pour objet l'acquisition, cas échéant la réalisation des immeubles d'Hippolyte Corbaz-Renou, situés à la Péraudettaz, et la finition de celui en construction. Le siège de la Société est à Lausanne. La durée de la société est illimitée. Les publications imposées par les statuts ou par la loi sont faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud et dans la Feuille d'avis de Lausanne. Le capital social est fixé à la somme de 40,000 fr., divisé en cent soixante actions de deux cent cinquante francs nominatives. La société est administrée par un conseil d'administration de trois à cinq membres élus pour une période de trois ans et rééligibles. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature du président et du secrétaire du conseil d'administration. Le président du conseil d'administration est Henri-Benjamin Crausaz et le secrétaire est Philippe Gardet, tous deux à Lausanne.

Bureau de Morges.

16. Juni. La raison **R. Wirth**, à Morges (F. o. s. du c. du 23 juillet 1897, n^o 194, page 798), est radiée ensuite de renonciation volontaire de la titulaire.

16. Juni. La raison **Charles-Henri Golay**, à Etoy (F. o. s. du c. des 6 juin 1883, n^o 83, page 664; 23 juin 1898, n^o 171, page 712; 19 juin 1897, n^o 202, page 815), est radiée, le titulaire ne faisant plus le chiffre d'affaires prévu à l'art. 43 du règlement du 6 mai 1890.

Genève — Genève — Ginevra

1900. 16. Juni. Aux termes d'un acte reçu par M^e Fontana, notaire à Genève, le 9 mai 1900, il a été fondé sous la dénomination de **Société de Saint-Maurice de Bernex**, une société régie par le titre 28 du C. O. et ayant pour but de pourvoir aux besoins de la paroisse catholique de Bernex, en créant, entretenant ou subventionnant tous établissements et institutions romaines qui peuvent lui être utiles, tels que lieux de culte, presbytère, salles de réunion, cercles, œuvres de bienfaisance et autres. Elle aura son siège à Bernex. Il sera pourvu aux besoins de la société par les cotisations volontaires de ses membres et par les dons et legs qu'elle pourra recevoir. Les dettes de la société seront uniquement garanties par l'actif social, les sociétaires étant exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements sociaux. Les associés démissionnaires ou exclus, ainsi que les héritiers d'un associé décédé, ne pourront prétendre à aucune part dans l'actif social. La société peut en tout temps recevoir de nouveaux membres. Pour en faire partie, il faut appartenir à la confession catholique romaine. L'admission de nouveaux membres est prononcée par le comité. L'on cesse de faire partie de la société ensuite d'une démission volontaire ou d'une exclusion prononcée et notifiée par le comité. La société est administrée par un comité de trois membres élus pour le terme de cinq ans par l'assemblée générale. Ils sont indéfiniment rééligibles. Pour les actes à passer et les signatures à donner, la société sera valablement représentée et engagée à l'égard des tiers, par la majorité des membres du comité, ou par un membre du dit comité, spécialement délégué à cet effet. Les publications pouvant intéresser les tiers, seront faites par voie d'insertions dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. En cas de dissolution de la société, l'actif social ne sera pas réparti entre les sociétaires, mais il sera affecté à tel établissement, institution ou œuvre de la confession catholique romaine, que l'assemblée générale jugera à propos. Pour une première période quinquennale, le comité est composé des suivants: Jacques-François Rey, président; Antoine Novelle, secrétaire et Jean-Louis Maigre, trésorier; tous trois domiciliés en la commune de Bernex.

16. Juni. Suivant procès-verbal d'assemblée générale adressé par M^e C. L.-F. Cherbuliez, notaire, à Genève, le 2 juin 1900, des actionnaires de la **Compagnie de l'Industrie électrique**, avec le sous-titre **Brevets Thury**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 31 juillet 1899, n^o 248, page 1000), ont adopté diverses modifications aux statuts de la société, dont le texte original est demeuré annexé au dit procès-verbal et aux termes desquelles le capital social a été fixé à la somme de deux millions de francs, représentés par 5,000 actions ordinaires de 100 fr. chacune et 5000 actions privilégiées de 300 fr. chacune, toutes au porteur, intégralement souscrites entièrement libérées. Il n'a pas été apporté aux statuts d'autres modifications donnant lieu à inscription au registre du commerce.

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 16. Juni 1900.

Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 16 juin 1900.

Nr.	Firma Raison sociale	Noten — Billets		Gesetzliche Barschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Centralstelle Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir au Bureau central		Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken Billets d'autres banques d'émission suisses	Uebrigere Kassenbestände Autres valeurs en caisse		Total		
		Emission	Circulation	Gesetzliche Notendek. 40/o der Zirkulation Conversion légale des billets 40/o de la circulation	Frei verfügbarer Teil Partie disponible		Billets d'autres banques d'émission suisses	Autres valeurs en caisse	Total		
										Fr.	Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	13,700,000	18,482,950	5,998,180	1,752,085	—	1,421,400	88,910	53	8,605,525	53
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	2,000,000	1,988,800	795,520	176,448	70	116,700	9,754	—	1,098,422	70
3	Kantonalbank von Bern, Bern	19,190,000	17,846,400	7,188,160	2,905,000	—	2,477,800	128,478	59	12,048,936	59
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	2,000,000	1,981,550	792,620	74,079	—	69,850	180,869	73	1,067,218	73
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	17,614,800	17,478,550	6,991,420	1,055,400	20	466,650	12,667	96	8,526,128	16
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	1,000,000	995,000	898,000	32,305	—	21,200	1,705	67	453,210	67
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	5,000,000	4,921,100	1,968,440	437,258	76	203,500	39,194	46	2,698,398	22
8	Aargauische Bank, Aarau	6,000,000	5,938,050	2,373,220	549,782	41	295,550	13,815	45	8,231,817	86
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	1,000,000	961,050	884,420	86,640	44	608,450	36,697	98	1,068,108	42
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	2,000,000	1,950,160	780,060	215,041	30	67,100	71,392	95	1,183,594	25
11	Thurgauische Hypothekbank, Frauenfeld	1,000,000	995,600	898,240	184,270	45	122,800	53,102	65	708,418	10
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	4,000,000	3,953,250	1,581,300	461,032	10	206,500	10,546	08	2,259,378	18
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	6,000,000	5,781,300	2,812,520	807,870	—	635,500	39,310	18	8,795,000	18
14	Banque du Commerce, Genève	28,600,000	21,189,100	8,475,640	1,488,380	—	508,550	25,114	40	10,487,684	40
15	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Herisau	8,000,000	2,960,250	1,184,100	276,671	44	592,650	11,514	33	2,064,935	77
17	Bank in Basel, Basel	22,800,000	19,717,100	7,886,840	2,956,990	—	8,143,950	81,279	58	14,069,059	58
18	Bank in Luzern, Luzern	5,000,000	4,952,550	1,981,020	468,188	50	96,200	147,399	48	2,692,757	98
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	24,400,000	20,085,350	8,084,140	7,118,066	86	5,298,350	183,259	92	20,574,316	78
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	8,500,000	8,429,950	1,371,960	188,008	64	150,150	34,741	84	1,744,374	98
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,250,000	1,225,750	490,300	37,545	—	79,200	5,489	85	612,584	85
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	12,000,000	10,548,050	4,219,220	1,188,114	78	1,141,200	16,088	41	6,559,578	14
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	1,500,000	1,482,350	592,940	72,690	—	85,850	1,897	40	703,377	40
28	Kant. Spar- u. Leihkasse von Nidw., Stans	978,000	977,250	390,900	77,650	—	35,200	2,222	79	505,952	79
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	8,000,000	7,848,250	2,937,300	379,870	78	801,000	39,728	27	4,157,694	05
31	Banq. commerciale neuchâteloise, Neuchâtel	8,000,000	7,907,700	8,163,080	155,545	90	145,650	11,417	69	3,475,692	99
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	2,500,000	2,469,900	985,560	489,216	76	277,600	43,339	54	1,795,716	30
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	2,500,000	2,491,100	996,440	119,280	—	85,700	12,438	15	1,213,358	15
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	5,000,000	4,928,900	1,971,560	481,392	63	325,200	26,637	25	2,754,789	88
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	1,000,000	970,000	388,000	78,270	—	19,150	8,690	08	494,110	08
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	8,000,000	2,955,850	1,182,140	320,256	—	54,700	16,781	70	1,578,377	70
37	Credito Ticinese, Locarno	2,250,000	2,227,800	891,120	77,395	—	62,050	34,621	10	1,065,186	10
38	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	5,000,000	4,921,500	1,968,600	121,085	—	38,200	20,339	95	2,148,214	95
39	Zuger Kantonalbank, Zug	2,964,850	2,981,900	1,172,760	269,200	—	36,200	4,898	84	1,488,058	84
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	2,000,000	1,988,400	795,860	104,660	—	92,650	61,112	10	1,053,782	10
41	Basler Kantonalbank, Basel	5,500,000	5,864,950	2,145,980	847,285	—	262,800	20,695	55	2,776,260	55
Stand am 9. Juni		228,247,450	211,530,200	84,532,080	24,842,550	—	19,889,500	1,445,278	80	180,709,406	80
Etat au 9 juin		226,717,600	212,086,750	84,834,700	24,779,205	—	20,656,100	1,310,080	07	181,580,065	07
		— 470,150	— 756,550	— 802,620	— 63,845	—	— 766,600	— 135,216	78	— 870,658	27
* Wovon in Abschnitten von		Fr. 1000	Fr. 10,056,000	Angewiesene Zirkulation Circulation assignée		Fr. 211,830,200	Noten in Händen Dritter Billets en mains de tiers		Fr. 191,449,700	Gold — Or Fr. 98,609,095	
* Dont en coupures de		100	25,705,000	Noten in Kassa der Banken Billets chez les banques		19,889,500	Gesetzliche Barschaft Espèces légales en caisse		109,874,680	Silber — Argent Fr. 10,765,535	
		50	124,027,600	Billets chez les banques		19,889,500	Ungedeckte Zirkulation Circulation non couverte		82,066,070	Gesetzliche Barschaft Encaisse métallique Fr. 109,874,680	
		50	51,541,600	Noten in Händen Dritter Billets en mains de tiers		Fr. 191,449,700					
			Fr. 211,380,200								
Stand am 9. Juni				1900		Fr. 191,430,650	Fr. 81,816,745			Fr. 109,618,905	
Etat au 9 juin											

* Wovon in Ab-
schnitt von 500 Fr. 10,056,000
Dont en con-
pures de 100 Fr. 25,705,000
100 Fr. 124,027,600
50 Fr. 51,541,600
Fr. 211,930,200

Angewiesene Zirkulation
Circulation assignée
Noten in Kasse der Banken
Billets chez les banques
Noten in Händen Dritter
Billets en mains de tiers
Fr. 211,930,200
Fr. 19,889,500
Fr. 191,440,700

Noten in Händen Dritter
Billets en mains de tiers
Gesetzliche Barschaft
Espèces légales en caisse
Ungedekte Zirkulation
Circulation non couverte
Fr. 191,440,700
Fr. 109,874,630
Fr. 82,066,070

Gold — Or . . . Fr. 98,609,095.
Silber — Argent . . . 10,765,535.
Gesetzliche Barschaft
Encaisse métallique . Fr. 109,874,630.

Stand am 9. Juni 1900
Etat au 9 juin
Fr. 191,430,650.

Fr. 81,816,745.

Fr. 109,618,905.

Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.

Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.)

Vom 16. Juni 1900. — Du 16 juin 1900.

(Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma Raison sociale	Noten-Emission Emission	Notendekung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'article 15 de la loi				Total		
			Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken Billets d'autres banques d'émission suisses	Obschs, innert 8 Tagen fällige Depôt- u. Kassenscheine von Banken Chèques, bons de caisse et de dépôt de banques, échéant dans les 8 jours	Innert 4 Monaten fällige — Echéant dans les 4 mois Schweizer Wechsel Effets sur la Suisse	Ausland-Wechsel Effets sur l'étranger		Lombard-Wechsel Avances sur nantissement Schweiz. Staatskassenscheine, Obligationen und Coupons Rente de caisse d'états suisses, obligations des dits états et leurs coupons	
5	Bank in St. Gallen	17,614,800	466,850	— —	4,902,836. 01	1,611,962. 70	5,442,220. —	— —	12,428,168. 71
14	Banque du Commerce à Genève	28,600,000	508,550	— —	7,844,624. 70	4,288,919. 05	2,776,400. —	— —	15,413,498. 75
17	Bank in Basel	22,800,000	8,143,950	— —	7,664,829. 65	2,555,081. 05	10,522,827. 05	— —	28,886,487. 75
31	Banque commerciale neuchâteloise	8,000,000	145,650	— —	6,827,217. 23	986,442. 50	494,130. —	— —	7,958,489. 78
Stand am 9. Juni Etat au 9 juin } 1900		72,014,600	4,264,800	— —	26,788,807. 59	9,487,405. 30	19,235,577. 05	— —	59,676,589. 94
		72,414,600	5,859,750	— —	27,103,728. 60	8,629,287. 85	18,541,857. 05	— —	59,634,603. 50
		— 400,000	— 1,094,950	— —	— 864,921. 01	+ 808,137. 45	+ 693,720. —	— —	+ 41,986. 44
Aktiven — Actif						Passiven — Passif			
Nr.	Firma Raison sociale	Gesetzliche Barschaft	Notendekung n. Art. 15 des Gesetzes Couverture d. billets suiv. l'art. 15 de la loi	Ubrige kurzfrillige dispon. Guthaben Autres créances disponibles à court échéance	Total	Noten- Zirkulation	In längst. 8 Tagen zahlbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel- Schulden Engagements sur effets de change	Total
		Espèces ayant cours légal				Billets en circulation			
5	Bank in St. Gallen	8,046,820. 20	12,428,168. 71	1,428,677. 19	21,896,686. 10	17,478,550	794,377. 77	— —	18,273,427. 77
14	Banque du Commerce, à Genève	9,963,970. —	16,413,498. 75	512,222. 95	26,889,686. 65	21,189,100	2,075,460. 45	— —	28,264,560. 45
17	Bank in Basel	10,843,880. —	28,886,487. 75	854,591. 08	35,584,908. 33	19,717,100	6,101,260. 78	570,000. —	26,888,360. 78
31	Banque commerciale neuchâteloise	8,318,625. 80	7,953,439. 78	68,864. 63	11,840,929. 66	7,907,700	524,519. 21	— —	8,482,219. 21
Stand am 9. Juni Etat au 9 juin } 1900		+ 32,173,245. 50	59,676,589. 94	2,862,855. 85	94,712,191. 24	66,292,450	9,496,118. 21	570,000. —	76,358,568. 21
		82,610,255. 50	59,634,603. 50	8,335,626. 40	95,580,435. 40	86,454,950	9,996,704. 72	770,000. —	77,221,654. 72
		— 437,010. —	+ 41,986. 44	— 478,270. 55	— 863,294. 16	— 162,500	— 500,586. 51	— 200,000. —	— 863,086. 51

Aktiven — Actif

Passiven — Passif

Nr.	Firma Raison sociale	Gesetzliche Barschaft Espèces ayant cours légal	Notendekung n. Art. 15 des Gesetzes Couverture d. billets suiv. l'art. 15 de la loi	Uebrigere kurzfristige dispon. Guthaben Autres créances disponibles à courte échéance	Total	Noten-Zirkulation Billets en circulation	In längst. 8 Tagen zahlbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel-Schulden Engagements sur effets de change	Total
5	Bank in St. Gallen	8,046,820. 20	12,428,168. 71	1,436,377. 19	21,896,666. 10	17,478,550	794,877. 77	—	18,273,427. 77
14	Banque du Commerce, à Genève	9,968,970. —	15,413,498. 75	512,222. 95	25,889,686. 65	21,189,100	2,075,460. 45	—	28,264,560. 45
17	Bank in Basel	10,843,880. —	28,886,487. 75	854,591. 08	35,584,908. 83	19,717,100	6,101,260. 78	570,000. —	26,388,860. 78
31	Banque commerciale neuchâteloise	8,818,625. 80	7,958,489. 78	68,864. 68	11,840,929. 66	7,907,700	524,519. 21	—	8,432,219. 21
Stand am 9. Juni 1900		42,178,245. 50	59,676,589. 94	2,862,355. 85	94,712,191. 24	66,282,450	9,496,118. 21	570,000. —	76,358,568. 21
Etat au 9 juin		42,610,255. 50	59,634,603. 50	3,335,626. 40	95,580,485. 40	66,454,950	9,998,704. 72	770,000. —	77,221,654. 72
		— 437,010. —	— 41,986. 44	— 478,270. 55	— 868,294. 16	— 162,500	— 500,586. 51	— 200,000. —	— 868,086. 51

† Ohne Fr. 9,337. 47 Bohlenstücken und nicht taxierte fremde Münzen. — † Sans fr. 9,337. 47 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non taxées.

16. Juni 1900. — Offizieller Diskontsatz der schweizerischen Emissionsbanken: 4 1/2 %/o, gültig seit 9. Juni 1900.

16 juin 1900. — Taux d'escompte officiel des banques d'émission suisses: 4 1/2 %/o, valable depuis le 9 juin 1900.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

Nr. 12,312. — 15. Juni 1900, 4 Uhr p.

R. & M. Frey, Fabrikanten,

Aarau (Schweiz).

Chokolade.

SCHLARAFFENLAND

Nr. 12,313. — 16. Juni 1900, 8 Uhr a.

Rudolf Erlenwein, Kaufmann,

Hannover (Deutschland).

Wanzenvertilgungsmittel.



Nr. 12,314. — 16. Juni 1900, 8 Uhr a.
Fabrik von Maggi's Nahrungsmitteln, A.-G.,
Kemptthal-Lindau (Schweiz).

Nahrungs- und Genussmittel.

Die gute sparsame Küche

Nr. 12,315. — 16. Juni 1900, 8 Uhr a.
Fabrik von Maggi's Nahrungsmitteln, A.-G.,
Kemptthal-Lindau (Schweiz).

Nahrungs- und Genussmittel.

La bonne Cuisine pour tous

Nr. 12,316. — 16. Juni 1900, 8 Uhr a.
Fabrik von Maggi's Nahrungsmitteln, A.-G.,
Kemptthal-Lindau (Schweiz).

Nahrungs- und Genussmittel.

Ottima Cucina a buon mercato

Annoncen-Pacht:
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:
Rodolphe Mosse, Zürich, Bern, etc.

Marine

Transport-Versicherungs-Gesellschaft

(498)

Gegründet in London 1886

Gesellschaftskapital Fr. 25,000,000. — Reservefonds Fr. 15,000,000.
Die Gesellschaft versichert zu sehr vorteilhaften Bedingungen Transporte zu Land und Wasser von Waren und Wertschriften jeder Art.

Man beliebe sich an Herrn Alfred Bourquin, Direktor der schweizerischen Filiale in Neuenburg, sowie an die Herren Hauptagenten zu wenden.

4% Obligationen der Solothurner Kantonalbank

in runden Summen von wenigstens Fr. 500 werden bis auf weiteres spesenfrei an unserer Kassa ausgegeben. Die auf den Namen oder Inhaber lautenden Titel sind beiderseits je auf Ablauf einer dreijährigen Periode kündbar. Kapital und Zinse sind, ausser an unserer Kassa, zahlbar in Basel, Bern und Zürich. Alle Geldanlagen bei der Kantonalbank sind vom Staate garantiert. (1032)

Liestal bei Basel.

Solbad & Pension z. Falken.

Altrenommiertes Haus, neu ang. Vorzügl. f. Hals u. Lunge. Mild. Klima. Wald. Gr. schatt. Park mit Spielpl. Elektr. Bel. 70 Bett. (Pension Fr. 4.50 bis Fr. 5.) (1078)

Ed. Syfrig, Besitzer.

Nr. 12,317. — 6. Juni 1900, 6 Uhr p.

Seifenfabrik Helvetia (Savonnerie Helvétia),

Olten (Schweiz).

Seifen und andere Waschartikel.



Nr. 12,318. — 6. Juni 1900, 6 Uhr p.

Seifenfabrik Helvetia (Savonnerie Helvétia),

Olten (Schweiz).

Seifen und andere Waschartikel.



Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Zölle — Douanes.

Hawaii-Inseln. Infolge des Anschlusses der Hawaii-Inseln an die Vereinigten Staaten von Amerika ist daselbst am 14. ds. Ms. der Dingley-Zoll-Tarif vom 24. Juli 1897 (s. Supplement zum Schweiz. Handelsamtsblatt vom 3. August 1897) in Wirksamkeit getreten (Treasury decisions, n° 22, vom 31. Mai 1900).

Iles Hawai. En suite de l'annexion aux Etats-Unis d'Amérique des îles Hawai le tarif douanier Dingley du 24 juillet 1897 (voir Feuille officielle suisse du commerce du 5 août 1897) y est entré en vigueur le 14 de ce mois (Treasury decisions, n° 22, du 31 mai 1900).

Weltausstellung Paris.

Vom Preisgericht der Kunstausstellung ist folgenden schweizerischen Malern die goldene Medaille zuerkannt worden: Frl. Louise Breslau, in Paris, Herrn Eugène Burnand, in Bressonnaz bei Moudon, Herrn Ferdinand Hodler, in Genf, und Herrn Carlos Schwabe, in Barbizon (Frankreich).

Exposition universelle de Paris.

Nous apprenons que le jury des beaux-arts a décerné la médaille d'or aux peintres suisses: M^{lle} Louise Breslau, à Paris, M. Eugène Burnand, à Bressonnaz, près Moudon, M. Ferdinand Hodler, à Genève, et M. Carlos Schwabe, à Barbizon (France).

Gesucht:

Per Ende Juni von einem pünktlichen Zinser

Fr. 10,000

gegen Sicherstellung. Zins nach Ueber-einkunft. Gef. Offerten unter Chiffre Z A 4501 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. (1076)

Buchführung,

einf., dopp. u. amerikan.; Korrespondenz, deutsch, engl. und franz.; Rechnen; Warenkunde; Handelsrecht; Kontor-wissenschaft; Bank- u. Börsenwesen etc. für je nur Fr. 2.— bis Fr. 3.—. Kataloge gratis und franco durch die Hallauer'sche Buchhandlung in Oerlikon-Zürich. Die ganze Bibliothek (20 Bände Fr. 42) auch gegen Monats-raten von Fr. 5. (904)

Maison Belge, traitant spécialement matières premières, produits chimiques, goudrons, résidus huiles et graisses industrielles, cherche relations directes ou agents en Suisse. Ecrire à Louis De Vriendt, à Anvers. (1077)

Kassenschrank-Verkauf,

feuerfest und einbruchssicher, günstige Gelegenheit. — Offerten unter Chiffre K 935 Z an die Annoncen-Expedition H. Keller, Zürich. (763)

Intern. Adressbureau, Zürich II (Gotthardstr. 56), liefert Adressen aller Länder u. Branchen, auf Couverts, Listen u. Streifen geschrieben. Portogaran. Prospekte auf Verlangen gratis. (915)

Die Buchdruckerei JENT & Co in Bern

empfehlte sich dem Tit. Handelsstande zur Anfertigung aller vorkommenden Formulare. Rasche und geschmackvolle Ausführung.

Compagnie du Chemin de fer Bulle-Romont.

MM. les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale** sur le **mercredi, 27 juin 1900**, à 2 heures de l'après-midi au **siège social, à Bulle**, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration et des commissaires-vérificateurs sur la gestion et les comptes de l'exercice de 1899; approbation et décharge au conseil.
- 2° Fixation du dividende.
- 3° Renouvellement intégral du conseil d'administration pour la période statutaire de 3 ans.
- 4° Nomination des deux commissaires-vérificateurs pour l'année 1900.

Pour assister à l'assemblée MM. les actionnaires devront effectuer le dépôt de leurs actions avant le 24 juin à Bulle au siège social ou à Lausanne chez MM. Ch. Masson & Co.

Le rapport administratif, les comptes et le bilan, ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs seront à disposition au siège social à Bulle dès le 19 juin.

Au nom du conseil d'administration,
(1029) Le Président:
Ch. E. Masson.

Schönfels Zugerberg

937 m über Meer.

Luftkurort — altbewährt — Wasserheilanstalt.

Gesamtes Wasserheilverfahren. Abreibungen, Einwicklungen, Bäder und Douchen aller Art. **Moorbäder, elektrische Behandlung u. Heilgymnastik, Massage.** — Ausgedehnte ebene Spaziergänge auf angrenzenden Wiesen und Waldungen; grosser Park. **Pittoreskes Alpenpanorama.** Durch **Neubau** erweitertes, komfortabel eingerichtetes Haus mit Centralheizung. Eigene Quellwasserversorgung. Pension von Fr. 8 an. Post, Telegraph, Telefon. Prospekte gratis. (704)

Dr. med. **Tschlenoff,**
Docent an der Universität Bern.

A. Kummer,
Besitzer.

Compagnie du Chemin de fer Aigle-Leysin.

Assemblée générale ordinaire.

MM. les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** pour **vendredi, 29 juin 1900**, à 5 1/2 heures de l'après-midi, au **Grand-Hôtel à Territet**, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs.
- 2° Approbation de la gestion et des comptes au 31 décembre 1899, et décharge au conseil d'administration et aux contrôleurs.
- 3° Autorisation d'emprunt.
- 4° Nomination de deux contrôleurs et d'un suppléant.

Le rapport de gestion, les comptes et le rapport de MM. les contrôleurs des comptes sont à la disposition des actionnaires aux bureaux de la compagnie, à Aigle.

Les cartes d'admission à l'assemblée sont délivrées à Aigle au bureau de la compagnie et à Lausanne chez MM. Morel-Marcel, Günther & Co, sur présentation des actions, jusqu'au 29 juin à midi. La feuille de présence sera dressée dès 5 heures; elle sera fermée à 5 1/2 heures. (1070)

Société des Ciments de Paudex.

MM. les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale** pour le **vendredi, 29 juin 1900**, à 3 heures de l'après-midi, à l'**Hôtel de Ville, à Lutry**. Ouverture des bureaux à 2 1/2 heures.

Ordre du jour:

- Présentation des comptes de 1899.
- Rapport du conseil d'administration.
- Rapport des commissaires-vérificateurs.
- Approbation des comptes de la gestion.
- Nomination des commissaires-vérificateurs pour 1900.

Les comptes et le rapport des vérificateurs sont déposés à la **Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne**, où MM. les actionnaires peuvent en prendre connaissance et retirer leur carte d'admission contre dépôt de leurs actions dès ce jour jusqu'au 28 juin, à 5 heures du soir.

(1071) Le conseil d'administration.

Volksbank in Biel. (1089)

Aktienkapital Fr. 1,000,000. — Reserven Fr. 200,000.

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von Kassascheinen à 4 1/2 % in Beträgen von Fr. 1000 und Fr. 5000 auf 2 Jahre fest mit nachheriger sechsmonatlicher Kündigung, auf den Namen oder Inhaber lautend.

R. & E. HUBER, Pfäffikon (Ktn. Zürich)

Drahtzieherei und Verzinnerei.

Leitungsdraht und Kabel für Kraftübertragungen, Beleuchtungen, Sonnerien, elektr. Apparate etc. (241)

Gummi- u. Guttaperchawaren-Fabrik.

Mechanische Draht- u. Hanfseilerei.

Seifenfabrik „HELVETIA“.

Aktiengesellschaft mit Sitz in Olten.

Die Generalversammlung vom 5. April 1900 hat die Erhöhung des Aktienkapitals auf **Fr. 3,000,000** durch Ausgabe von 2000 Prioritätsaktien zu **Fr. 500**, welche den bisherigen Prioritätsaktien in jeder Beziehung gleichgestellt sind, beschlossen und den Verwaltungsrat mit der Ausführung dieses Beschlusses beauftragt.

Den bisherigen Inhabern von Prioritätsaktien wird ein Recht zum Bezuge von neuen Aktien al pari in der Höhe ihres Aktienbesitzes eingeräumt.

Die Tit. Aktionäre werden demnach eingeladen, von diesem Bezugsrecht bis spätestens Ende Juni 1900 durch schriftliche Anmeldung bei dem Präsidenten des Verwaltungsrates, Herrn Alphonse Vallotton, Bankier, in Lausanne, unter Einsendung ihrer Aktienföte! Gebrauch zu machen.

Olten, den 16. Juni 1900.

(1074)

Der Verwaltungsrat.

Savonnerie „HELVETIA“.

Société anonyme. Siège social: Olten.

M. M. les actionnaires sont avisés que l'assemblée générale du 5 avril 1900 a décidé de porter le capital social à **fr. 3,000,000**, par l'émission de 2000 nouvelles actions privilégiées de **fr. 500** qui auront les mêmes avantages que les anciennes.

Le conseil d'administration chargé de l'exécution de cette décision a résolu d'accorder aux actionnaires un droit de préférence au pair à raison d'une action nouvelle par action ancienne.

M. M. les actionnaires qui voudraient utiliser leur droit de préférence devront adresser leur demande par écrit en présentant leurs titres à Mr. Alphonse Vallotton, banquier à Lausanne, président du conseil d'administration, jusqu'au 30 juin 1900 au plus tard.

Olten, le 16 juin 1900.

(1075)

Le conseil d'administration.

Aktienbaugesellschaft Zurlinden in Zürich.

Die Herren Aktionäre werden hiermit zu der am **Mittwoch, den 27. Juni 1900, nachmittags 2 1/2 Uhr**, im „**Weissen Wind**“, **Oberdorf, Zürich I**, stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Traktanden:

- 1) Protokoll.
- 2) Vorlage und Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1899 sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren, unter Decharge-erteilung an die Verwaltungsorgane.
- 3) Besprechung betreff. Liquidation der Immobilien.
- 4) Neuwahl der Kontrollstelle.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung samt dem Bericht der Rechnungsrevisoren sind vom 18. Juni an im Bureau des Verwalters den Herren Aktionären zur Einsicht aufgelegt.

(1079) Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
J. Rehfuß.

„SCHWEIZ“

Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft Zürich.

In der heute abgehaltenen Generalversammlung wurde die Dividende für das Geschäftsjahr 1899 auf **10 %** festgesetzt.

Demnach wird der Coupon **Nr. 30** mit

Fr. 50

von heute ab an unserer Gesellschaftskasse eingelöst.

Wir bitten, den Coupons ein Nummernverzeichnis beizufügen.

Zürich, den 31. Mai 1900.

(943) Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: Der Direktor:
Biedtmann-Naef. H. Knorr.

Maran. ♦ 5 Stunden von Chur. 1900 M. U. M. ♦ Graubünden.

PENSION HOF MARAN. (745)

Luftkurort I. Ranges auf waldumkränzt. Hochplateau. Herrliches Alpenpanorama. Ausgedehnte Waldpromenaden. Lohndeste Exkursionen. Alpenseen. Prospekte gratis.

Warner.

St. Gallische Kantonalbank.

Wir geben so lange Konvenienz aus:

4 % Obligationen

auf 3 Jahre fest mit nachheriger gegenseitiger sechsmonatlicher Kündigung, in durch 100 teilbaren Beträgen von Fr. 1000 an, auf den Namen oder auf Inhaber lautend.

(1895)

Die Bankdirektion.